

@chapeau  
Le Karaoké de Noël

@TITRES\_ECRAN

@BULLES

@BOUTONS

@LEGENDES\_MEDIA

@aide

@info

@dico

@@

**@tcha04\_00a**

The dog training in English

Le dressage de chien en **anglais**.

**@tcha04\_01A**

Welcome to the dog training competition.

Bienvenu au concours de dressage de chien.

**@tcha04\_02A**

We're going to see if you've trained your dog well.

Nous allons voir si tu as bien dressé ton chien.

**@tcha04\_03A**

I'm going to give you some orders

Je vais te donner des ordres.

**@tcha04\_04A**

And you will have to show your dog how to obey by clicking on these controls.

Et tu devras indiquer à ton chien comment obéir en cliquant sur ces commandes.

**@tcha04\_05A**

Click on me to begin.

Clique sur moi pour commencer.

**@tcha04\_Ordr01A**

Sit !

Assis !

**@tcha04\_Ordr02A**

Lie down !

Couché !

**@tcha04\_Ordr03A**

Hold your paw out !

Donne la patte !

**@tcha04\_Ordr04A**

Bark !

Aboie !

**@tcha04\_Ordr05A**

Jump !

Saute !

**@tcha04\_Ordr06A**

Sit up and beg !

Fais le beau !

**@tcha04\_Ordr07A**

Stay still!

Pas bouger !

**@tcha04\_Ordr08A**

Turn around !

Fais une pirouette !

**@tcha04\_06A**

Good !

Bien !

**@tcha04\_07A**

Well done !

Bravo !

**@tcha04\_08A**

That's right !

C'est bon !

**@tcha04\_09A**

That's not what I asked !

Ce n'est pas ce que j'ai demandé !

**@tcha04\_10A**

That's not right.

Ce n'est pas ça.

**@tcha04\_11A**

This dog isn't obedient.

Ce chien n'est pas obéissant.

**@tcha04\_12A**

Hey! He's doing a wee on me !

Eh ! Mais il me fait pipi dessus !

**@tcha04\_13A**

Oh dear! I'm afraid your dog is tired.

Eh ! Mais ton chien est très fatigué.

**@tcha04\_14A**

Following order

Ordre suivant.

**@tcha04\_15A**

You've not trained your dog! Play again by clicking on me.

Tu n'as pas bien dressé ton chien ! Rejoue en cliquant sur moi.

**@tcha04\_16A**

Not bad, not bad. But you could perfect your training. Play again by clicking on me.

Pas mal, pas mal. Mais tu peux parfaire ton dressage. Rejoue en cliquant sur moi.

**@tcha04\_17A**

Your dog is great! You're a good master, congratulations! You can play again by clicking on me.

Ton chien est génial ! Tu es un bon maître, félicitations ! Tu peux rejouer en cliquant sur moi.

**@tcha04\_00B**

Die Hundedressur

*Le dressage de chien en allemand.*

**@tcha04\_01B**

Herzlich willkommen zum Wettbewerb der Hundedressur

*Bienvenu au concours de dressage de chien.*

**@tcha04\_02B**

Wir werden sehen, ob du deinen Hund gut dressiert hast.

*Nous allons voir si tu as bien dressé ton chien.*

**@tcha04\_03B**

Ich werde dir Anweisungen geben.

*Je vais te donner des ordres.*

**@tcha04\_04B**

Und du sollst deinem Hund beibringen zu gehorchen indem du auf die Befehle klickst.

*Et tu devras indiquer à ton chien comment obéir en cliquant sur ces commandes.*

**@tcha04\_05B**

Klick auf mich um zu beginnen.

*Clique sur moi pour commencer.*

**@tcha04\_Ordr01b**

Sitz !

*Assis !*

**@tcha04\_Ordr02b**

Platz !

*Couché !*

**@tcha04\_Ordr03b**

Gib Pfote !

*Donne la patte !*

**@tcha04\_Ordr04b**

Bell !

*Aboie !*

**@tcha04\_Ordr05b**

Spring !

*Saute !*

**@tcha04\_Ordr06b**

Mach Männchen !

*Fait le beau !*

**@tcha04\_Ordr07b**

Bleib !

*Pas bouger !*

**@tcha04\_Ordr08b**

Mach eine Pirouette !

*Fais une pirouette !*

**@tcha04\_06b**

Gut !

*Bien !*

**@tcha04\_07b**

Prima!

*Bravo !*

**@tcha04\_08b**

So ist's gut !

*C'est bon.*

**@tcha04\_09b**

Das habe ich nicht befohlen !

*Ce n'est pas ce que j'ai demandé !*

**@tcha04\_10b**

Nein, so nicht!

*Ce n'est pas ça.*

**@tcha04\_11b**

Dieser Hund gehorcht aber schlecht!

*Ce chien n'est pas obéissant.*

**@tcha04\_12b**

He! Der pinkelt mich ja an!

Eh ! Mais il me fait pipi dessus !

@tcha04\_13b

Mensch, dein Hund ist aber sehr müde !

Eh ! Mais ton chien est très fatigué.

@tcha04\_14b

Nächster Befehl

Ordre suivant.

@tcha04\_15b

Dein Hund ist nicht gut dressiert! Spiel noch einmal und klick auf mich.

Tu n'as pas bien dressé ton chien ! Rejoue en cliquant sur moi.

@tcha04\_16b

Nicht schlecht, nicht schlecht! Aber du kannst deine Dressur noch verbessern.

Spiel erneut und klick auf mich!

Pas mal, pas mal. Mais tu peux parfaire ton dressage. Rejoue en cliquant sur moi.

@tcha04\_17b

Dein Hund ist genial! Du bist ein gutes Herrchen, Glückwunsch! Du kannst erneut spielen indem du auf mich klickst.

Ton chien est génial ! Tu es un bon maître, félicitations ! Tu peux rejouer ne cliquant sur moi.

@tcha04\_00c

Amaestrar perros en español

Le dressage de chien en **espagnol**.

@tcha04\_01c

Bienvenidos al concurso de amaestrar perros.

Bienvenu au concours de dressage de chien.

@tcha04\_02c

Vamos a ver si has amaestrado bien a tu perro.

Nous allons voir si tu as bien dressé ton chien.

@tcha04\_03c

Voy a darte órdenes

Je vais te donner des ordres.

@tcha04\_04c

Y tendrás que indicar a tu perro como debe obedecer haciendo clic en los mandos.

Et tu devras indiquer à ton chien comment obéir en cliquant sur ces commandes.

@tcha04\_05c

Haz clic en mí para empezar.

Clique sur moi pour commencer.

@tcha04\_Ordr01c

Siéntate !

Assis !

@tcha04\_Ordr02c

Túmbate !

Couché !

@tcha04\_Ordr03c

Dame la pata !

Donne la patte !

@tcha04\_Ordr04c

Ladra !

Aboie !

@tcha04\_Ordr05c

Salta !

Saute !

@tcha04\_Ordr06c

Hazte el interesante !

Fait le beau !

@tcha04\_Ordr07c

¡ No te muevas !

Pas bouger !

@tcha04\_Ordr08c

Haz una voltereta !

Fais une pirouette !

@tcha04\_06c

i Bien !

Bien !

@tcha04\_07c

i Bravo !

Bravo !

@tcha04\_08c

Muy bien.

C'est bon.

@tcha04\_09c

i No es lo que te he pedido !

Ce n'est pas ce que j'ai demandé !

@tcha04\_10c

Eso no es.

Ce n'est pas ça.

@tcha04\_11c

Este perro no obedece.

Ce chien n'est pas obéissant.

@tcha04\_12c

i Eh ! i Pero se me está haciendo pipí encima !

Eh ! Mais il me fait pipi dessus !

@tcha04\_13c

i Eh ! tu perro está muy cansado.

Eh ! Mais ton chien est très fatigué.

@tcha04\_14c

Siguiente orden.

Ordre suivant.

@tcha04\_15c

i No has amaestrado bien a tu perro ! Vuelve a jugar haciendo clic en mí.

Tu n'as pas bien dressé ton chien ! Rejoue en cliquant sur moi.

@tcha04\_16c

No está mal, no está mal. Pero puedes mejorar tu amaestramiento. Vuelve a jugar haciendo clic en mí.

Pas mal, pas mal. Mais tu peux parfaire ton dressage. Rejoue en cliquant sur moi.

@tcha04\_17c

i Tu perro es genial ! i Eres un buen dueño, felicidades ! Puedes volver a jugar haciendo clic en mí.

Ton chien est génial ! Tu es un bon maître, félicitations ! Tu peux rejouer ne cliquant sur moi.

@EOF